

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA-LA MANCHA
Municipio	ALHAMBRA
Dirección	
Edificio	Parroquia de San Bartolomé

Campanas actuales

Nombre	Campana de cuartos (A)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 50 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 68 kg
Fundidor	GARGOLLO
Año fundición	1747
Descripción	La campana tiene una inscripción habitual en el siglo XVIII, con una primera advocación a la Sagrada Familia, que figura en la mayoría de las campanas de esa época, y una dedicación a Santa Bárbara, protectora moderna contra las tormentas. La inscripción tiene algunas peculiaridades, como la utilización temprana de la J para JOSEPH (habitualmente escrito IOSEPH) o la castellanización de SANTA en vez del latín SANCTA. Hay otro elemento del español introducido en el texto: ORA PR NOBIS en vez de ORA PRO NOBIS. En cualquier caso significa JESÚS, MARÍA Y JOSÉ. SANTA BÁRBARA, RUEGA POR NOSOTROS. AÑO DE 1747. La abreviatura de AÑO se consigue, en este caso, con un triángulo puesto aproximadamente sobre la N. Siempre se ha dicho que una campana de la torre estaba emparentada con la Gorda de Toledo: sin duda se trata de esta campana, que fue realizada casi con seguridad por uno de los GARGOLLO, quizás primo o el mismo fundidor de la campana mayor. Se caracteriza por las N invertidas, así como otros elementos que indicarían, a falta de otros datos, una característica familiar.
Fotos	5
Toques	
Conservación, mantenimiento	Algunos defectos de fundición, que afectan incluso a la alineación de la epigrafía. En el hombro pone, escrito a tiza "68 SIN", probablemente el peso del bronce sin el yugo. Es una campana que probablemente se utilizó exclusivamente para los cuartos del reloj. Por ello, y para preservar su duración ya multisecular, no debiera tocarse a volteo, sino tocarse fija, mediante mazo exterior por gravedad (preferible) o mediante electromazo.
Protección	Debería incoarse expediente de inclusión de la campana en el Inventario General de Bienes Muebles, debido al interés de la misma.
Propuestas	
Autores de la documentación	LÓPEZ VILLANUEVA GARCÍA, Eusebio
Fecha	14-12-2010

Nombre	Campana de horas (B)
Localización	Sala de campanas

Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 90 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)422 kg
Fundidor	
Año fundición	1573
Descripción	La campana tiene una inscripción habitualmente utilizada con fines de protección: " + ihs # mīa # ecce # cruce # dñi # fugite # partes # aduerse # uicit # leodetribu # " / " # iuda # radix # dauit # alla # ano # de # m # d # lxx # i i i # ##### " que debieron escribir "ECCE CRUCEM DOMINI. FUGITE PARTES ADVERSAS. VICIT LEO DE TRIBU JUDA, RADIX DAVID. ALELUYA" Puede traducirse como ESTA ES LA CRUZ DEL SEÑOR, HUID LOS ENEMIGOS. VENCIO EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, DE LA ESTIRPE DE DAVID. ALELUYA. Es la antífona de laudes de la Exaltación de la Santísima Cruz, y también se utiliza en el responsorio de la Invención de la Santísima Cruz. No obstante la tradición popular dice que San Antonio dio una oración a una pobre mujer que buscaba ayuda contra las tentaciones del demonio. Sixto V, papa franciscano, hizo esculpir la oración llamada también lema de San Antonio en la base del obelisco que mandó erigir en la Plaza San Pedro en Roma. En cualquier caso en el Apocalipsis (Ap 5:5) dice según la versión de la nueva Vulgata ET UNUS DE SENIORIBUS DICIT MIHI: “ NE FLEVERIS; ECCE VICIT LEO DE TRIBU IUDAE, RADIX DAVID, APERIRE LIBRUM ET SEPTEM SIGNACULA EIUS ” que traducen como PERO UNO DE LOS ANCIANOS ME DICE: «NO LLORES; MIRA, HA TRIUNFADO EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, EL RETOÑO DE DAVID; ÉL PODRÁ ABRIR EL LIBRO Y SUS SIETE SELLOS.» El inicio que se puede traducir por JESÚS MARÍA es mucho menos habitual. En cualquier caso la campana no solamente tenía la finalidad de dar las horas sino también de proteger la comunidad de los males externos, sobre todo tormentas y granizos.
Fotos	12
Toques	
Conservación, mantenimiento	En el hombro pone, escrito a tiza "87-SN", que pudiera ser el peso de la campana, aunque parece que sea mucho mayor. Es una campana que probablemente se utilizó exclusivamente para las horas del reloj. Por ello, y para preservar su duración ya multisecular, no debiera tocarse a volteo, sino tocarse fija, mediante mazo exterior por gravedad (preferible) o mediante electromazo.
Protección	Debería incoarse expediente para declararla Bien Mueble de Interés Cultural, debido a su extraordinario interés.
Propuestas	
Autores de la documentación	LÓPEZ VILLANUEVA GARCÍA, Eusebio
Fecha	14-12-2010

Información completa: [Parroquia de San Bartolomé - \(CASTILLA-LA MANCHA\)](#)

PDF (17-09-2026)